



PROTOCOL DE COLABORARE

ÎNCHEIAT ÎNTRE AUTORITATEA AERONAUTICĂ CIVILĂ ROMÂNĂ ȘI AUTORITATEA AERONAUTICĂ CIVILĂ DIN REPUBLICA MOLDOVA

Autoritatea Aeronautică Civilă Română și Autoritatea Aeronautică Civilă din Republica Moldova, denumite în continuare „Părți”,

Convinse de rolul important pe care îl are aviația civilă la nivel național și internațional,

Conștiente de importanța cooperării internaționale și de necesitatea armonizării legislației naționale cu standardele internaționale și ale Uniunii Europene aplicabile domeniilor aviației civile,

România și Republica Moldova fiind Părți la Convenția privind aviația civilă internațională, deschisă spre semnare la Chicago în ziua de 7 decembrie 1944,

Având în vedere importanța punerii în aplicare a Acordului de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova,

Luând în considerare faptul că Republica Moldova a semnat la Bruxelles, la data de 26 iunie 2012, Acordul privind Spațiul Aerian Comun dintre Uniunea Europeană (U.E.) și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte,

În scopul colaborării reciproc avantajoase în domeniul aviației civile și avantajelor acțiunii coordonate la elaborarea și promovarea politicilor în aceste domenii,

Având în vedere experiența Autorității Aeronautice Civile Române în transpunerea în legislația națională a prevederilor recomandărilor Organizației Aviației Civile Internaționale și legislației Uniunii Europene în domeniul aviației civile, aplicabile domeniilor aviației civile pentru care deține competențe, precum și în implementarea acestora la nivel național,

Dorind să intensifice și să îmbunătățească buna colaborare în domeniul aviației civile între Părți,

Ținând cont de angajamentele ce decurg din tratatele și acordurile internaționale la care România și Republica Moldova sunt părți, de prevederile legislației internaționale și naționale, cât și de competențele Părților,



În vederea punerii în aplicare a acțiunilor stabilite în Planul de acțiuni de colaborare în domeniul aviației civile, în relație cu Republica Moldova, înregistrat la AACR sub nr. 32834/28.12.2021, convin următoarele:

ARTICOLUL 1

Obiective

Ținând cont de competențele Părților, acestea vor colabora pentru a asigura implementarea de către Autoritatea Aeronautică Civilă a Republicii Moldova, la nivel național, a prevederilor recomandărilor Organizației Aviației Civile Internaționale și a legislației Uniunii Europene.

ARTICOLUL 2

Forme de colaborare

Colaborarea între Părți se va realiza prin întreprinderea următoarelor activități:

1. asistență tehnică acordată și / sau prestare de servicii de către Autoritatea Aeronautică Civilă Română:
 - a) pentru elaborarea de către Autoritatea Aeronautică Civilă din Republica Moldova a cadrului normativ, în scopul transunerii în legislația națională a prevederilor recomandărilor Organizației Aviației Civile Internaționale și legislației Uniunii Europene în domeniul aviației civile;
 - b) în procesul de supervizare realizat de Autoritatea Aeronautică Civilă din Republica Moldova a domeniilor aviației civile pentru care aceasta deține competențe;
2. schimb de experiență pe linia pregătirii personalului de specialitate;
3. întâlniri periodice ale echipelor de experți din cadrul celor două Părți;
4. participare la inspecții și audituri, în echipe formate din inspectori din cadrul Părților;
5. orice altă formă de colaborare convenită de comun acord pe perioada aplicării Protocolului de colaborare.

ARTICOLUL 3

Domenii de colaborare

1. Colaborarea între Părți va avea loc în vederea consolidării capacității instituționale a Autorității Aeronautice Civile din Republica Moldova de gestionare a următoarelor domenii de activitate:
 - a) Înmatricularea / identificarea aeronavelor civile, inclusiv a aeronavelor fără pilot la bord;
 - b) Navigabilitate inițială și continuă a aeronavelor, inclusiv supravegherea aeronavelor care nu dețin certificat de tip emis în conformitate cu legislația Uniunii Europene precum și a aeronavelor fără pilot la bord;

- c) Autorizarea și monitorizarea entităților calificate (autorizare emisă în conformitate cu prevederile actelor normative europene / naționale specifice, în vigoare);
 - d) Operațiuni aeriene, inclusiv cu aeronave fără pilot;
 - e) Licențiere a personalului aeronautic, inclusiv în partea ce ține de medicină aeronautică;
 - f) Cerințe privind dezvoltarea și implementarea Sistemului de management al siguranței (SMS) precum și a Programului Național de Siguranță (SSP);
 - g) Aerodromuri, furnizori de servicii de management al platformei și furnizori de servicii de handling la sol;
 - h) Dezvoltarea funcției de monitorizare a conformării și a sistemului de management al calității.
2. Pe perioada derulării Protocolului, dacă se consideră necesar, Părțile pot extinde domeniile de colaborare prin suplimentarea cu noi domenii de activitate. Formele de colaborare specifice domeniilor de activitate vor face obiectul încheierii unor contracte de consultanță pentru acordarea de asistență tehnică.

ARTICOLUL 4

Implementarea activităților

1. În scopul implementării activităților stipulate la art. 3, Autoritatea Aeronautică Civilă din Republica Moldova va informa Autoritatea Aeronautică Civilă Română, în scris, specificând domeniul de activitate pentru care se solicită o colaborare și pentru care se va proceda la întocmirea și semnarea unui contract de consultanță, pentru acordarea de asistență tehnică, în care vor fi detaliați toți termenii tehnici și financiari ai cooperării dintre Părți.
2. Prin contractul de consultanță, pentru un domeniu de activitate, fiecare parte contractantă desemnează un responsabil din compartimentul tehnic competent din cadrul fiecărei Părți, ca agent executiv pentru îndeplinirea și aplicarea prevederilor prezentului Protocol de colaborare.

ARTICOLUL 4

Plan comun de acțiuni

1. În scopul bunei desfășurări a activităților propuse și îndeplinirii obiectivelor prezentului Protocol de colaborare, precum și pentru dezvoltarea în continuare a relațiilor bilaterale, Părțile vor desemna reprezentanți în cadrul unei Comisii mixte.
2. Comisia mixtă se va întruni cel puțin o dată pe an pentru a elabora un plan de acțiuni comune, care să cuprindă măsuri concrete de colaborare pe domeniile de competență. Comisia mixtă se poate întruni și în format virtual / online.
3. Părțile își vor comunica reciproc reprezentanții în Comisia mixtă.



ARTICOLUL 5

Cheltuieli

1. În conformitate cu prezentul Protocol de colaborare, vor fi efectuate vizite reciproce de lucru între reprezentanții Părților, la diferite nivele de reprezentare.
2. Dacă nu convin altfel, în cazul vizitelor și activităților întreprinse de delegații ale Părților, cheltuielile (transport internațional, cazare, remunerare, diurnă și/sau alte cheltuieli cu justificare), ocazionate de aplicarea prezentului Protocol de colaborare vor fi suportate de către Partea prestatoare cu ulterioara înaintare către Partea beneficiară a actelor justificative pentru compensarea/ decontarea cheltuielilor pentru activitățile desfășurate în interesul său, conform prevederilor legale aplicabile țării Părții prestatoare.

ARTICOLUL 6

Recunoașterea documentelor

1. Autoritatea Aeronautică Civilă din Republica Moldova va recunoaște, fără cerințe suplimentare, în scopul conversiunii, certificatele, licențele, aprobările sau alte documente emise pentru produse, personal sau organizații de către Autoritatea Aeronautică Civilă Română sau de entitățile certificate de Autoritatea Aeronautică Civilă Română.
2. Autoritatea Aeronautică Civilă Română va recunoaște, în cazul în care această recunoaștere nu contravine reglementărilor europene în vigoare, în scopul conversiunii, fără cerințe suplimentare, certificatele, licențele, aprobările sau alte documente emise pentru produse, personal sau organizații de către Autoritatea Aeronautică Civilă din Republica Moldova sau de entitățile certificate de Autoritatea Aeronautică Civilă din Republica Moldova, după punerea în aplicare de către Republica Moldova a tuturor dispozițiilor legislației Uniunii Europene referitoare la transportul aerian, indicate în anexa III la Acordul privind spațiul aerian comun RM-UE și ca urmare a evaluării pozitive de către UE a implementării acquis-ului comunitar de către Republica Moldova.
3. În scopul recunoașterii fără cerințe suplimentare a documentelor menționate la punctele 1 și 2, Părțile vor asigura accesul reciproc la informațiile necesare verificării valabilității și autenticității documentelor.

ARTICOLUL 7

Aplicabilitate

1. Prezentul Protocol de colaborare nu afectează drepturile și obligațiile asumate de către Părți în alte acorduri încheiate.
2. Eventualele diferende referitoare la interpretarea și aplicarea prezentului Protocol de colaborare se rezolvă de către Părți prin intermediul negocierilor, pe cale amiabilă.



ARTICOLUL 8

Confidențialitate

Fiecare parte va lua toate măsurile de precauție necesare pentru a evita dezvăluirea neautorizată a informațiilor primite în temeiul prezentului Protocol. Niciuna dintre Părți nu va dezvălui, în niciun moment, unei terțe părți, informații de natură confidențială, furnizate de cealaltă parte în cadrul acestui Protocol de colaborare, fără acordul prealabil, în scris, al celeilalte Părți, cu excepția cazului în care Partea este obligată să dezvăluie informația conform legii

ARTICOLUL 9

Dispoziții finale

1. Prezentul Protocol de colaborare produce efecte de la data semnării, fiind încheiat pe o perioadă nedeterminată. Data semnării este data semnăturii înscrisă de ultima parte semnatară.
2. Protocolul de colaborare poate fi modificat prin consimțământul scris al Părților, prin semnarea de acte adiționale.
3. Efectele acestui Protocol de colaborare pot înceta la inițiativa oricăruia dintre Părți prin transmiterea unei notificări scrise prealabile de 6 luni.
4. De la data semnării prezentului protocol, Protocolul nr.1448/17.01.2019, încheiat de aceleași Părți, încetează să își mai producă efectele.

Semnat la data de 14.06.2022, în două exemplare originale, ambele texte fiind egal autentice.

**AUTORITATEA AERONAUTICĂ CIVILĂ
ROMÂNĂ**

NICOLAE STOICA

DIRECTOR GENERAL

**AUTORITATEA AERONAUTICĂ CIVILĂ
DIN REPUBLICA MOLDOVA**

VASILE ȘARAMET

DIRECTOR